ปฆี ปฆา ซ๊ะ ปฆ่า อ๊า โค่



ทวิภาษา

ไทย : กะเหรี่ยงสกอร์

ปฆี ปฆา ซ๊ะ ปฆ่า อ๊า โค่

เรื่อง : อรอมล สันติอรุโณทัย
ภาพ : ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย

โครงการพัฒนาการเรียนการสอนแนวทางทวิภาษา (ไทย-กะเหรี่ยงสกอร์)
โครงการร่วมมือระหว่าง สพป. เชียงใหม่ เขต 5, 6 และมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์
สนับสนุนโครงการโดยมูลนิธิเกื้อฝันเด็กและมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล๊อตซี่

Supporting the Mother Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) project
In Ethnic Minority Communities in Thailand: Sgaw Karen-Thai
Financially Supported by Child's Dream Foundation and Pestalozzi Children's Foundation



เต่อ นี อี พาทีโบ

เดอ น่อเซ่อดา คลอ

เป๊อ ชี่ ซ่า



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

ปฺมี อ๊า ป๋า อ๊า โค่



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

ปฺมี อ๊า ไม่ อ๊า โค่



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

ปฺมี อ้า พือ อ้า ไค่



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

ปฆี อ๊า พี อ๊า โค่



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา ฺ ่ ๊
ลู อา พา ต อา จอ



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

ฺ ี่ ฺ ี๊

ฐู อา มอ ฆา อา จอ



พาทีโบ เดอ น่อเซ่อดา

พ๊อ ก่า ล่อะ ซ๊ะ แปฆ

ด๊อ มี่อะ ซู่ มี่อะ ซ๊ะ ลอฮ

รดน้ำดำหัว

1. วันนี้ทีโบกับหน่อเซอดา ต้มน้ำส้มป่อย
2. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวพ่อ
3. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวแม่
4. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวตา
5. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวยาย
6. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวน้า
7. ทีโบกับหน่อเซอดา เอาน้ำส้มป่อย ดำหัวอา
8. ทีโบกับหน่อเซอดากอดคอกันอย่างมีความสุข